

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

第四〇四四號
零售每份五分
本報地址：香港德輔道中
電話：二二〇〇
廣告部：二二〇〇
發行部：二二〇〇
印刷部：二二〇〇
總編輯：張維理
經理：張維理
副經理：張維理
主任：張維理
副主任：張維理
編輯：張維理
記者：張維理
採訪：張維理
翻譯：張維理
校對：張維理
排版：張維理
印刷：張維理
發行：張維理

華僑日報及馬會助學金十八申請

美機一日襲北越百餘架次

在二次空戰中 擊落共機兩架

粉碎飛彈場炸毀中越邊境鐵橋

英首相相訪訪蘇

英首相艾德禮於十五日由倫敦飛往莫斯科，與蘇聯總理赫魯雪夫會晤。艾德禮在莫斯科停留三日，隨後將飛往華沙，再飛往柏林。艾德禮此行旨在加強英蘇兩國之友好關係，並就當前國際形勢交換意見。據悉，艾德禮與赫魯雪夫將就中東問題、朝鮮問題及歐洲安全問題等進行深入討論。艾德禮在莫斯科期間，還將與蘇聯外長葛羅米柯及蘇聯國防部長朱可夫等會晤。艾德禮此行預計將於十七日返回倫敦。

可望穩定英鎊 經濟危機依然

倫敦股票市場一片淡風

（倫敦十五日路透電）倫敦股票市場十五日交易清淡，投資者對英鎊之穩定性表示樂觀。然而，市場上仍籠罩著經濟危機之陰影，投資者對未來經濟前景感到擔憂。倫敦股票市場十五日交易清淡，投資者對英鎊之穩定性表示樂觀。然而，市場上仍籠罩著經濟危機之陰影，投資者對未來經濟前景感到擔憂。



Wigman

GUARANTEE 100% HAIR

惠豐公司

灣仔分公司今天開幕

灣仔軒尼詩道七十四號

謹訂於一九六六年七月十八日
星期六下午三時為本公司灣仔分
公司門市部開幕特在灣仔軒尼詩
道七十四號
敬備酒會，恭候
光臨指導
惠豐髮品公司 敬約
總經理莫昌年
酒會時間：下午三時至六時
恕不另索

- 節省時間 * 品質上乘
- 攜帶輕便 * 保用不變
- 送禮佳品 * 製造精巧
- 日用必需 * 婦女恩物
- 儀表勻整 * 款式新穎
- 代客梳洗 * 來辦定做
- 馳名中外 * 即買即用

香港分公司：軒尼詩道七十四號 電話 736188
九龍分公司：尖沙咀海運大廈地下129B 電話 672880
總公司：列堤頓道四十九至五十三號 電話 455868

其他品種·不能盡錄·請來參觀

美國公開向中共送秋波 希望中共和解 放棄禁運政策

美願與中共合作加強貿易

【本報訊】美國國務院十五日發表聲明，表示美國政府正考慮與中國政府達成某種程度的諒解，以結束自一九四九年以來，美國對中國實施之禁運政策。聲明指出，美國政府正考慮與中國政府達成某種程度的諒解，以結束自一九四九年以來，美國對中國實施之禁運政策。聲明指出，美國政府正考慮與中國政府達成某種程度的諒解，以結束自一九四九年以來，美國對中國實施之禁運政策。

美國南芝加哥 被殺 談虎色變

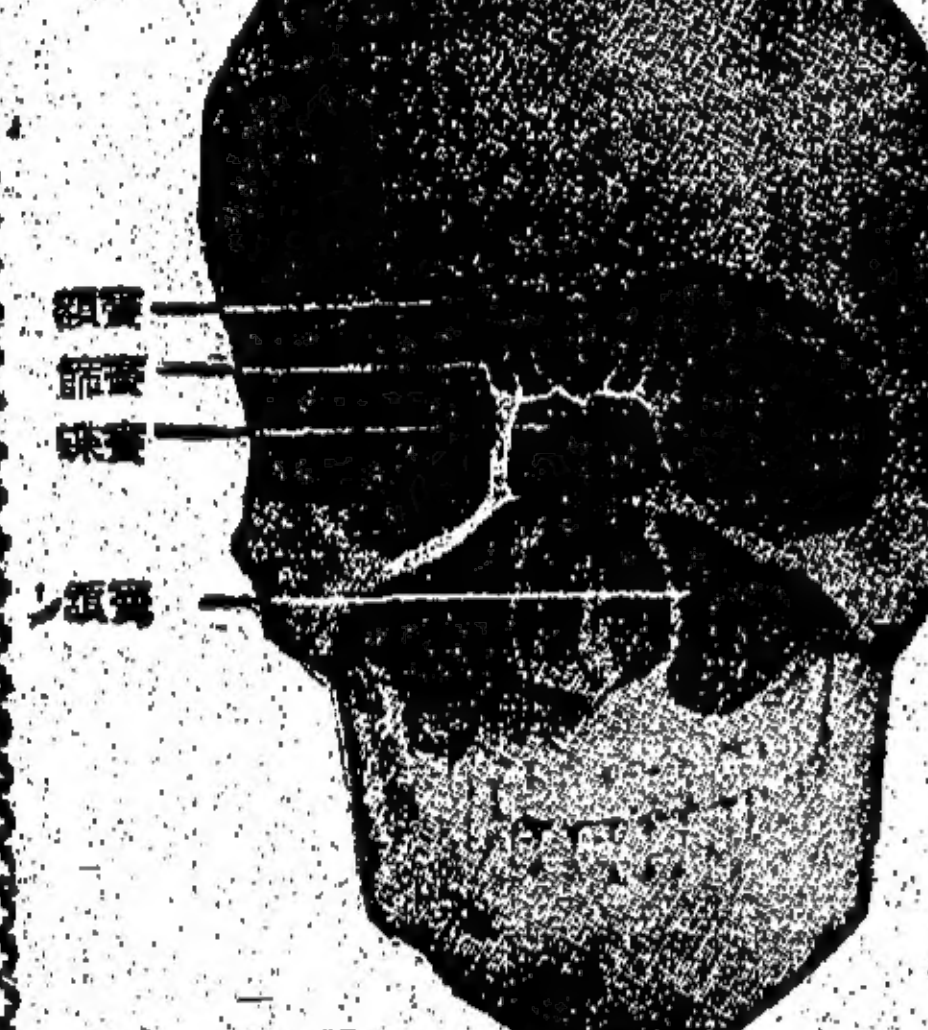
【本報訊】美國南芝加哥市，最近發生多宗兇殺案，市民對此感到極度不安。據悉，一名男子在街頭被殺，兇手隨即逃離現場。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲市民提供線索。

香港人怎樣看提高利率

【本報訊】香港人對提高利率的看法不一。一些金融界人士認為，提高利率有助於穩定匯率，並吸引外資。然而，一些普通市民則擔心，提高利率會導致物價上漲，增加生活負擔。目前，香港政府正密切關注市場反應，並將在適當的時候調整利率。

首腦外交與國際大局

【本報訊】國際形勢日益複雜，首腦外交在國際大局中扮演著越來越重要的角色。各國領導人的互訪不僅能加強雙邊關係，還能對國際形勢產生深遠影響。目前，世界各國正通過多種途徑加強溝通與合作，以應對全球性挑戰。



鼻病常識

鼻病是常見疾病，症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不及時治療，可能導致視力受損、腦部感染等嚴重後果。本診所採用先進治療方法，能根治各種鼻病。

手兇捕緝警察 拘被後先人四

【本報訊】一名涉嫌兇殺案的男子，在逃離現場後，被四名警察合力捕獲。警方在現場發現了兇器，並對該男子進行了初步審問。目前，該男子已被移送法辦。

精神病專家分析 兇手性變態

【本報訊】一名精神病專家對一起兇殺案進行了分析，認為兇手可能患有性變態。專家指出，兇手的行為具有極強的攻擊性和暴力性，這與一般的犯罪行為不同。目前，警方正根據專家的建議，加強對兇手的監控。



五分鐘新聞精華

今日本報新聞精華，包括：美國南芝加哥發生兇殺案、香港提高利率引發爭議、國際形勢緊張等。此外，還包括一些社會新聞和體育賽事報導。

鼻病常識

鼻病是常見疾病，症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不及時治療，可能導致視力受損、腦部感染等嚴重後果。本診所採用先進治療方法，能根治各種鼻病。

殺八 性變態

【本報訊】一名涉嫌兇殺案的男子，在逃離現場後，被四名警察合力捕獲。警方在現場發現了兇器，並對該男子進行了初步審問。目前，該男子已被移送法辦。

施大減價

在進行中

贈飲七喜汽水或雪糕

黃貞菴

膏藥

藥膏自製用醫

免打針 無須刀割 不用敷藥 不用忌口 即見功效

金輪米酒

純正米酒

華南酒莊

鼻病殘症

陳鐘不中醫

鼻病殘症，專治各種難癒鼻病，恢復正常呼吸。

鉅獎填字比賽

歡迎參加

金學助會馬港香 金學助報日僑華
請申始開日八十定

佈公日另將期日請申生新 天五連一請申生舊理受先

[illegible][illegible][illegible]

須知事項

自報大廳。
午一時，復由午二時至五時（星期日休）

申請日期
七月十八日
七月十九日
七月二十日
七月廿一日
七月廿二日
七月廿三日
七月廿四日
七月廿五日
七月廿六日
七月廿七日

銀行加息勢將影响市面全面加息

[illegible]

石礦職員駕駛車款前往出糧
萬三元被刦走

六賊先事迫主車痛打一頓
得手之後馬開上車遁去無踪

得手 地來飛車而
 人 又爲偷竊而
 車 附近所有各
 但至翌夜爲
 運送義主名
 昨日爲月之
 現銀一萬三
 附近球場，當
 附近路時，突
 且突然跳車
 李姓車受
 却不料原
 當主姓
 就佔了六名
 市政局
 副主席
 市政局主席
 將於本月(星期
 八月二十五日
 市政局八月
 任主席。 市政局

丁固離港
市廿四暫代
向主席丁固

【本報訊】現據行到之消息，警方接獲報告，一名被譽為「黑龍」的匪首丁固，因於昨晚九時許，乘搭一輛私家汽車，由香港返回廣州。據悉，丁固在港期間，曾與多名匪徒在街頭爭鬥，並被警方拘捕。丁固在獄中，曾向警方承認其為一名匪首，並承認其在港期間，曾與多名匪徒在街頭爭鬥，並被警方拘捕。丁固在獄中，曾向警方承認其為一名匪首，並承認其在港期間，曾與多名匪徒在街頭爭鬥，並被警方拘捕。

Find it fast
in the



此餐廳東主即將僱用的並非普通推銷員。普通推銷員無法進入三十五萬港商號及家庭中，整年駐留三百六十五日之久；更不能吸引二百餘萬人的注意，左右他們的決定；而且費用絕無如此廉宜。他所僱用的特殊推銷員即新編之「黃頁分類部」，三十五萬本新電話簿將分派到各商號及家庭中，而二百餘萬市民將使用電話簿內之「黃頁分類部」，查閱工商行號、服務機構及種種商品發售處。「黃頁分類部」為本港空前最有效力的推銷工具，能替閣下招徠真正有意購買之顧客。本港每一商號，將在「黃頁分類部」享有免費列名。但欲使貴商號名稱佔顯著地位，則應在「黃頁分類部」用大字列名或刊登廣告。在今年九月第一次刊行之「黃頁分類部」內，閣下若無刊登廣告，則應在明年三月第二版「黃頁分類部」刊登，切勿錯過機會。請撥電話235171或駕臨連卡佛大廈通用電話簿公司接洽，即可獲得三十五萬位一流推銷員為閣下服務。

香港電話有限公司電話簿「黃頁分類部」招徠有意購買之顧客

州五糧半格式 OLYMPUS 奧林匹斯
小型相機之王

最新加新PEN-F型全像第一型單鏡及單格包將備
配F1.8 標準自動鏡頭及測光快門1/300秒至1/500
可裝自動Zoom鏡頭及光透鏡頭及CIS 運動測光器

全機連底座及電池重195克

ED型F1.9 32mm 六片複合

寬角EV式測光性快門1/30至1/500秒
135 銀林型40-72倍可放大至28°可
全機連底座及電池重155克

NEW-ED F1.3 PEN-EEB 型F1.4

全機連底座有動人新池
135 銀林型40-72倍可放大16°可
機身連小機可放入衣袋內可裝

香港總代理：大通公司 電話：二三零六七八

回首當年

(一九五二年七月十六日)

▲華商總會以該名譽顧問卸任在
港周國樞、楊嘉雲、李耀輝、理學余錦
榮、莊健、G. B. 鮑、理學程華、修務陳國
英等數人，特於上列數處致電。

▲通商會師範學校，爲使本港學
師得以深造教育辦理，特訂於八月十
日交換教學證並頒發，定於十一月十
二十三日假佐治士道及中區華行禮
堂舉行。

▲英屬地南部大臣約翰·雅達爾領
大律師，經被委任爲法律顧問，返補
任原職可免立動之議款。而羅氏則被委
島干諾之正按察官。

▲今據大東亞報公司正式宣佈，該
公司定於本月廿一日開始在港區郵報，
利便香港與九龍新界及內地交通通
。又該報公司此舉，乃係使市區市民
之親友，於婚嫁生日壽時，可以互相拍
致賀或哀悼。

▲港府醫務局爲救濟與新界鄉僑，
於寶山設醫務區區公所，並基於特別
及貧病三處設立區區公所，用救濟貧
病與土籍交際，使醫務經費並減少小病
亡。

本港新聞

拓展貿易

打算展覽無線電與電子製品
介紹給往廣州和東京觀展者

[illegible]

掃除吸毒與販毒

施同福牧師指出充實知識就是武器

反獨會公共教育行動委員會
師，昨日下午三時半，在柏
乳，對三百多位員生，講述著

.....

充份的知識
為來清除吸煙陋
之武器，讓我們

.....

注意事實

港服務處主任，對於本港吸鴉片問題有深入研究，其論調要點如下：

鴉片之爲害甚烈，非但影響吸鴉片者個人及其家庭之生活，而因爲吸鴉片者之應付債務之需求，常導致其犯罪傾向和引起後院之破毀。

事實上，每個人對酒精多少之問題，都可或多或少負有責任，當然吸鴉片者要負上研究，此種工作與乘便吸鴉片者應絕對避免。

自強墳墓

事實上，每個人對酒精多少之問題，都可或多或少負有責任，當然吸鴉片者要負上研究，此種工作與乘便吸鴉片者應絕對避免。

五，事實上，鴉片也不能增加他種行爲戒者服務，在石叻所設的治療中心，

與海、反毒的工作人員，以法律之清道夫，吸鴉片者之來源外，就是對於之無助。

在政府方面，可一次之六個星期，

第七百名以上有過癮者，

囚犯，給予半禁性之

療。其中有三名，

且目前中區之七名，

千人，其中百分之七十

服者，在石叻所設的

戒者服務，在石叻所

華僑日報
新聞提要

九六六年七月十六日
(星期六)

特稿：(第一張)一號子星十
號飛行黃素起飛
開闢巡迴賽安排：第二張三頁
港聞：(第一張二頁，三張一
二頁，三頁，三張一
二頁，三頁)
華僑日報及藥局會助學金
十八日申領
三大銀行增人貸利利息
拒匯會辦無從發給，電器
，電子製造商發給，電器
中國農商公會會，第三張第三頁
三防東海大勳士錄，第三張第一頁
方政：(第四張)請用密寄
文化：(第四張第一頁，六
張二頁)
在本報所有中華文、工
業中學畢業生，閱，原文

消災保赤快賞石勝東昇
九巴克貨錢大獎第五日分
世界足壇大獎第五日分
組有濟
經濟：(第五張一，四頁)
工商界股票經紀昨已接英
商銀行如急通知實價影喇
不如外傳大
東南亞各地訂購孟加蘭
貨品數量增加平添去銷
活力
工人世界特刊：(第七張二，三
頁)
特稿：工友交貨生活，第七張第二頁
康樂家庭特刊：(第四張第三頁)
心理衛生會參加醫務衛生展
覽，下週就會有派演，第四張第四頁
航厦
娛樂村，第五張一，三頁
新界版，第六張第四頁
第三張第四頁

約有千餘人到二千人
 約千餘人，乃容非屬區區官署所能容納。現於土庫非
 時代，該山上豎有以
 爲發現第三地盤有隱
 。由於發現地下有隱
 ，特別在該處地盤下
 人餘千四萬一納容時
 屋廉道菲美士
 請申受接期短

[illegible]

年完成。該隧道將有供收費，車輛分

除其他地區。
隧道在完成之後
其寬敞將可容雙層
巴士行駛。此外，又

該管理處除有控制室之外，並有會客室、休息室各一間，及設計室、緊急室，及職員室。

（神龍）兩名記者一致表示九龍的鎮日案對公共事務及警方均屬一咄。昨（五）日在公共關係調查委員會會議時，該兩記者均表示，案發後，和證人自認是受誘騙，對面被劫案在案發中，上面是黃中，中面是黃中。

設有工專車之車廠。又設於公眾開辦。可容納數百頭。每日約可三頭之數。倘有一區運通車之車廠。在七條行車線之側。共有六條救急車。此七條行車線中。有三條可以開往使用。以救運來往頻繁之交

[illegible]

發明抵抗疾病!

香港發明協會有限公司謹向世界人士宣佈一項
最有意義發明喜訊，就是發明抵抗疾病的成功！

「6000——抗病茶」一書，敘述發明人官道頓君經過二十三年底長歲月的研究實驗，結果發明了各種含有強力抗病的食物，可以抵抗各種疾病，並將這些抗病食物提煉成美味的飲品——「6000——抗病茶」。同時向英國倫敦專利註冊局註冊發明專利，專利發明登記號碼 5249,66 號。

「6000——抗病茶」一書告訴世人，不論男女老幼都可以永遠抵抗疾病，永遠健康快樂，使大小疾病永遠離開人類的領域。

茲將「6000——抗病茶」一書內容綱目介紹如下：

(一) 序
(二) 推薦詞——香港發明協會有限公司董事長吳賢振
(三) 抗病茶發明經過
1. 上官老人，2. 6000 日的實驗，3. 青山道「抗病茶」店的實驗
(四) 「抗病茶」效用
1. 抵抗一切疾病，2. 治療一般小病
3. 增強體力體力，4. 滋養弱質體弱
5. 增強胃口，消滯積滯，6. 滋潤皮膚，增加美麗
(五) 共享「抗病茶」發明的幸福
1. 爲富貴及愛人的人服務，2. 愛者常服，3. 直接聯系的服務
(六) 抗病運動的進行
「6000——抗病茶」一書由香港發明協會有限公司（地址：九龍佐敦道碼頭邊 10 號）發行，電話：853394，853392 發行，內容精實，附贈地圖，需備一目了然於皮膚接觸一厚份，定價每本港幣一元五角，初版印行一萬份，速購從速。

代售處如下：

西區	維多利亞道 473 號 東南藥房	深水埗	南昌街 87 號 成記寶局
中區	大馬道 101 號 廣源藥店	大角咀	大角咀道 181 號 萬昌具行
仔	士嘉堡 154 號 廣源藥店	青山道	青山道 352 號 英昌藥局
銅鑼灣	怡和街 88 號 非洲出版社	紅磡	馬頭道 10 號 文華書局
跑馬地	波多街 306 號 順記書局	士嘉堡	馬頭道 185 號 A 仁記寶局
北角	英皇道 100 號 美國藥房公司	九龍城	楊梅徑道 27 號 德發公司
尖沙咀	奕業道 22 號 維南衣局	新蒲崗	馬頭道 31 號 大生文具行
油麻地	形德街 28 號 南源商務公司	彩虹行	金鐘街 20 號 廣源藥店
油麻地	彌敦道 399 號 惠康藥房	官塘	新蒲崗 45 號 德發公司
旺角	旺角街 431 號 廣成圖書公司	荃灣	荃灣街 77 號 廣源藥局

謹訂於一九六六年七月十八日(星期一)上午九時
四十五分爲本分行新址開幕敬備酒會

恭候

光臨指導

萬國寶通銀行

紐約總行駐港副總經理 施佰瑞
銅鑼灣分行經理 何赤剛

敬約

酒會時間：上午十時至下午一時

分行新址：利園希慎道三十七號

(恕不另柬)

昌茂
司公鏡眼

點優之向凡同不有

鏡七十五中道大港香·店舖
角旺·咀沙尖·灣羅網·店又

聘男秘書

某大機器廠聘男秘書乙名須大
學程度有商業經驗及略懂機械常
識年齡在四十至四十五左右有意
請將近照及履歷薪酌若干等寄華
僑日報廿四號箱

德輔道中59號中南行

寫字樓、舖位、

閣樓、地庫

空氣調節·價格廉宜
即可入伙·歡迎參觀

租務部電話：四三壹壹四

大東電報局啓事

啓者：本局原設於英皇道郵政局內之
東區辦事處定由一九六六年七月十八日
起遷往：

銅鑼灣恩平道利園大廈。

電話：七七〇五七七。

新辦事處受理拍發電報及打海外長途電
話之時間如下：

星期一至星期五：上午十時至下午六時

星期六：上午十時至下午三時

星期日及假期休息。

白羅仙

止咳療肺露

蓮花丹

水處皮
膏處皮
粉處皮

華大藥房

RENO

鐘規時車汽
及
鐘動傳業工

英國 雷諾製 有限公司

體育

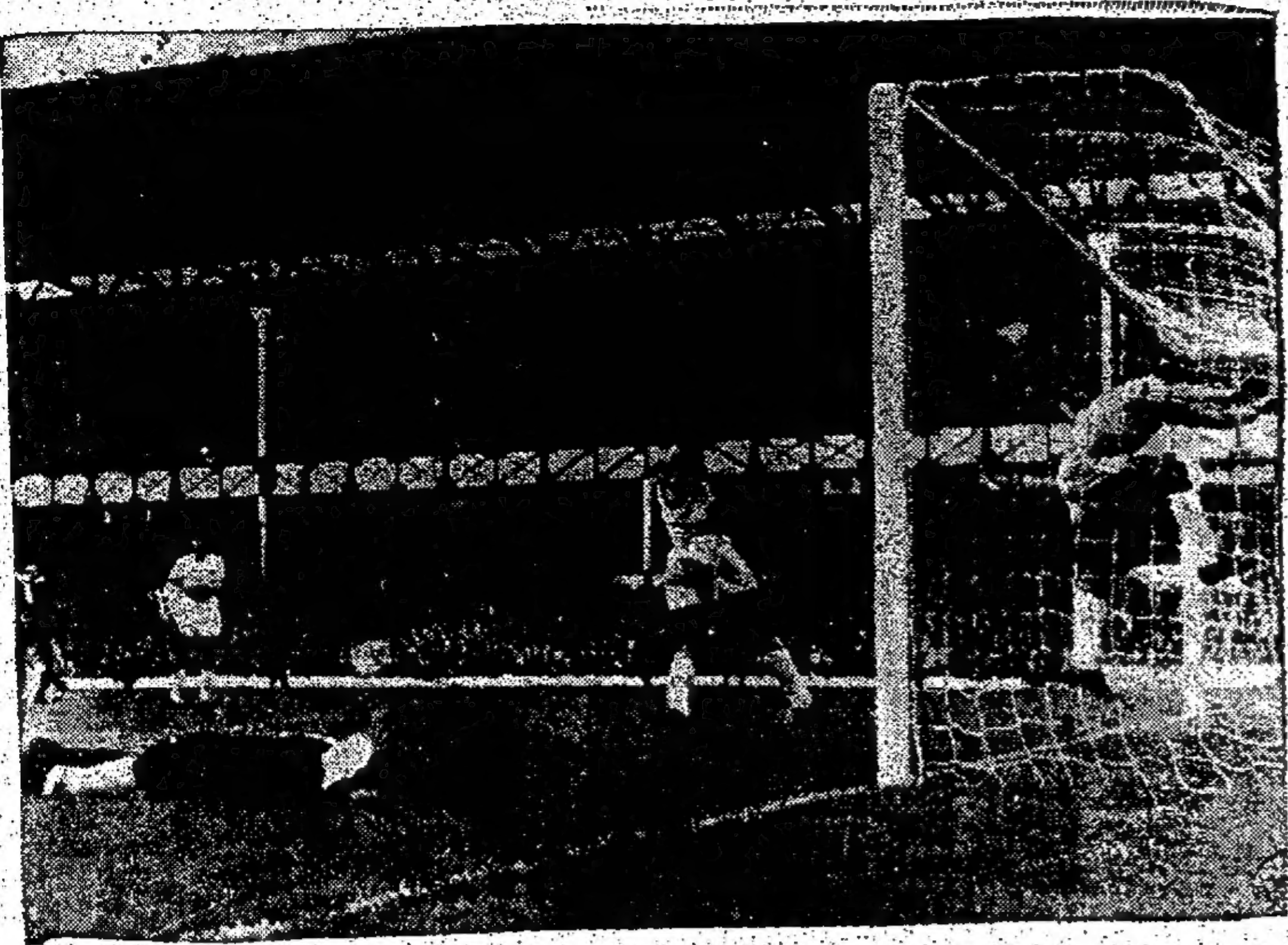
世界足球大賽第五日

義大利戰蘇聯 西德對阿根廷

葡戰保加利亞墨西哥對英

墨英晚上交鋒三場打日波

【本報訊】世界足球大賽第五日，在墨西哥城舉行。義大利對蘇聯，西德對阿根廷，葡戰保加利亞，墨西哥對英。三場比賽，分別在下午三時、下午六時、下午八時三十分開打。義大利對蘇聯，由義大利隊先開球，雙方在場中，展開激烈對攻，義大利隊在場中，展開激烈對攻，義大利隊在場中，展開激烈對攻。



足球盃大決賽

勝過世界大事

【本報訊】世界足球大賽，在墨西哥城舉行。義大利對蘇聯，西德對阿根廷，葡戰保加利亞，墨西哥對英。三場比賽，分別在下午三時、下午六時、下午八時三十分開打。義大利對蘇聯，由義大利隊先開球，雙方在場中，展開激烈對攻，義大利隊在場中，展開激烈對攻。

北角新居民協會 游泳訓練班開學

【本報訊】北角新居民協會，為推廣游泳運動，特設游泳訓練班，現已開學。該班由該會主席主持，聘請專業教練授課。訓練班分設初、中、高三級，歡迎各界人士參加。

七人足球淘汰賽 今天八強爭標

【本報訊】七人足球淘汰賽，將於今日下午二時開始。屆時將有八支隊伍參加，爭奪冠軍。比賽將在指定場地舉行，觀眾可前往觀看。



國足球隊在墨西哥城舉行賽前記者會，隊員們與教練團合影。

楊傳廣傳備 月個兩回國

【本報訊】楊傳廣先生，將於下月回國兩次。楊先生此次回國，係應邀參加某項體育盛事，並與家人團聚。楊先生表示，此次回國，將盡心盡力，為國家爭光。

日本空手道會長 小西訪李飛

【本報訊】日本空手道協會會長小西，日前訪問李飛先生。小西會長此行，旨在加強中日兩國空手道協會之間的交流與合作。雙方就未來合作事宜達成共識。

廿七頭野牛 昨由葡京運到

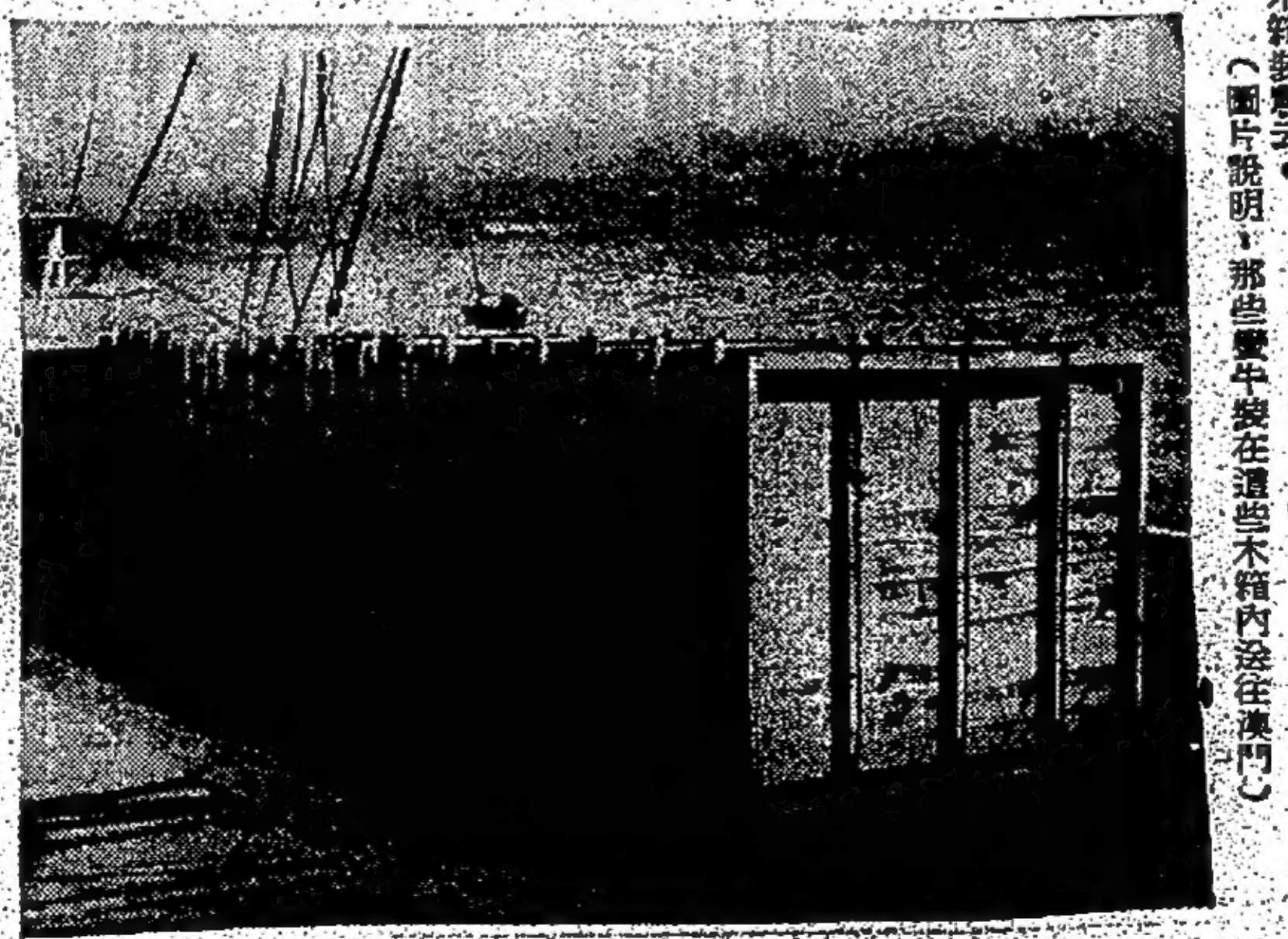
【本報訊】廿七頭野牛，昨日由葡萄牙運抵本埠。這些野牛係由葡萄牙政府捐贈，將在本埠舉行一場野牛表演。表演將於近日舉行，屆時將吸引大量觀眾前往觀看。

組聯人鬥陳 團技國獅醒派道

【本報訊】陳鬥人聯組，昨日在道派獅團技團表演。該團技團由多位優秀演員組成，表演內容精彩紛呈，深受觀眾喜愛。觀眾紛紛前往觀看，場面熱鬧。

沛霖孟兩幕準決賽 寶石力挫東昇

【本報訊】沛霖孟兩幕準決賽，昨日在寶石力挫東昇。比賽過程激烈，雙方展開了精彩的對決。最終，寶石以優勢取勝，晉級決賽。



足球比賽中，球員們在場上展開激烈競爭。

漫談世界足球大賽

【本報訊】漫談世界足球大賽。世界足球大賽，是足球界最盛大的盛事之一。每年一度的大賽，吸引了全球數億觀眾的關注。本文將從多個角度，對世界足球大賽進行深入淺出的分析與探討。

世界足球大賽初賽形勢

截至本月十四日止

組別	第一組	第二組	第三組	第四組
義大利	勝	勝	勝	勝
蘇聯	負	負	負	負
西德	勝	勝	勝	勝
阿根廷	負	負	負	負
葡	勝	勝	勝	勝
保加利亞	負	負	負	負
墨西哥	勝	勝	勝	勝
英	負	負	負	負

足球盃大決賽 勝過世界大事

（本報訊）世界足球大賽，在墨西哥城舉行。義大利對蘇聯，西德對阿根廷，葡戰保加利亞，墨西哥對英。三場比賽，分別在下午三時、下午六時、下午八時三十分開打。義大利對蘇聯，由義大利隊先開球，雙方在場中，展開激烈對攻，義大利隊在場中，展開激烈對攻。

（本報訊）世界足球大賽，在墨西哥城舉行。義大利對蘇聯，西德對阿根廷，葡戰保加利亞，墨西哥對英。三場比賽，分別在下午三時、下午六時、下午八時三十分開打。義大利對蘇聯，由義大利隊先開球，雙方在場中，展開激烈對攻，義大利隊在場中，展開激烈對攻。

新界版

萬人戒毒

簡拿在港扶輪社演講指出 醫藥體力心理治療都要兼顧

【本報訊】大澳戒毒醫院院長簡拿，昨（廿四）日在港扶輪社演講，指出戒除毒癮，必須兼顧醫藥、體力、心理三種治療，方能奏效。簡氏指出，戒除毒癮，是一個長期的過程，需要患者有堅定的意志，並得到社會的關懷與支持。他強調，戒除毒癮不僅是為了個人的健康，更是為了家庭的幸福與社會的安定。

大澳獲保平安

露娜風掠過下 坪洲戲棚受毀

【本報訊】大澳地區昨日（廿四）日，受到強烈風暴襲擊，大澳地區獲保平安。然而，坪洲戲棚在風暴中受損嚴重，部分結構倒塌。當地居民表示，風暴來勢洶湧，風力強勁，給當地帶來了不小的威脅。目前，大澳地區已恢復平靜，居民生活秩序正在逐步恢復。

元朗鐘聲學校 擴建校舍完成

舉行畢業典禮 周周僑主禮

【本報訊】元朗鐘聲學校擴建校舍工程，昨日（廿四）日圓滿完成。學校隨即舉行畢業典禮，由周周僑主禮。典禮上，周周僑勉勵畢業生要努力學習，為祖國貢獻力量。擴建後的校舍將為學生提供更好的學習環境，學校也將進一步提升教學質量。

風露露襲港 農村損失輕微

上水大埔沙田等及早疏散居民

【本報訊】昨日（廿四）日，香港地區受到強烈風暴襲擊，上水、大埔、沙田等地區居民及早疏散。風暴來勢洶湧，風力強勁，給當地帶來了不小的威脅。目前，上水、大埔、沙田等地區已恢復平靜，居民生活秩序正在逐步恢復。

新界農作受損

當局登記場屋 馬場坳坳死母牛報請救濟

【本報訊】新界農作受損情況嚴重，當局已登記場屋。馬場坳坳死母牛報請救濟。當局表示，將對受損農作進行調查，並根據實際情況發放救濟金。目前，馬場坳坳死母牛已報請救濟，當局將儘快處理。

長洲國民學校 舉行畢業典禮

周理明主持頒發證書

【本報訊】長洲國民學校昨日（廿四）日舉行畢業典禮，由周理明主持頒發證書。典禮上，周理明勉勵畢業生要努力學習，為祖國貢獻力量。畢業生們紛紛表示，將繼續努力，為祖國貢獻力量。

男子挖泥活埋 慘被山泥活埋

上水馬路附近 慘被山泥活埋

【本報訊】上水馬路附近，一名男子挖泥活埋，慘被山泥活埋。目前，該名男子已被救出，並送往醫院救治。當局已對該處進行了封鎖，並對周邊居民進行了疏散。目前，該處已恢復平靜。

香港防衛軍 紅十會集體輸血

紅十會集體輸血 慶祝成立一週年

【本報訊】香港防衛軍紅十會昨日（廿四）日舉行集體輸血活動，慶祝成立一週年。活動吸引了眾多志願者參加，場面熱烈。紅十會表示，將繼續為社會服務，為有需要的人士提供幫助。

香港工業總會 一九六五年會務年報

首飾製造業 橡膠及皮革工業

【本報訊】香港工業總會昨日（廿四）日公佈一九六五年會務年報。年報顯示，首飾製造業、橡膠及皮革工業等行業發展良好。香港工業總會表示，將繼續為工業界服務，促進香港工業的發展。

香港工業總會 一九六五年會務年報

首飾製造業 橡膠及皮革工業

【本報訊】香港工業總會昨日（廿四）日公佈一九六五年會務年報。年報顯示，首飾製造業、橡膠及皮革工業等行業發展良好。香港工業總會表示，將繼續為工業界服務，促進香港工業的發展。

香港工業總會 一九六五年會務年報

首飾製造業 橡膠及皮革工業

【本報訊】香港工業總會昨日（廿四）日公佈一九六五年會務年報。年報顯示，首飾製造業、橡膠及皮革工業等行業發展良好。香港工業總會表示，將繼續為工業界服務，促進香港工業的發展。

香港工業總會 一九六五年會務年報

首飾製造業 橡膠及皮革工業

【本報訊】香港工業總會昨日（廿四）日公佈一九六五年會務年報。年報顯示，首飾製造業、橡膠及皮革工業等行業發展良好。香港工業總會表示，將繼續為工業界服務，促進香港工業的發展。

香港工業總會 一九六五年會務年報

首飾製造業 橡膠及皮革工業

【本報訊】香港工業總會昨日（廿四）日公佈一九六五年會務年報。年報顯示，首飾製造業、橡膠及皮革工業等行業發展良好。香港工業總會表示，將繼續為工業界服務，促進香港工業的發展。

香港工業總會 一九六五年會務年報

首飾製造業 橡膠及皮革工業

【本報訊】香港工業總會昨日（廿四）日公佈一九六五年會務年報。年報顯示，首飾製造業、橡膠及皮革工業等行業發展良好。香港工業總會表示，將繼續為工業界服務，促進香港工業的發展。

香港工業總會 一九六五年會務年報

首飾製造業 橡膠及皮革工業

【本報訊】香港工業總會昨日（廿四）日公佈一九六五年會務年報。年報顯示，首飾製造業、橡膠及皮革工業等行業發展良好。香港工業總會表示，將繼續為工業界服務，促進香港工業的發展。

香港工業總會 一九六五年會務年報

首飾製造業 橡膠及皮革工業

【本報訊】香港工業總會昨日（廿四）日公佈一九六五年會務年報。年報顯示，首飾製造業、橡膠及皮革工業等行業發展良好。香港工業總會表示，將繼續為工業界服務，促進香港工業的發展。

香港工業總會 一九六五年會務年報

首飾製造業 橡膠及皮革工業

【本報訊】香港工業總會昨日（廿四）日公佈一九六五年會務年報。年報顯示，首飾製造業、橡膠及皮革工業等行業發展良好。香港工業總會表示，將繼續為工業界服務，促進香港工業的發展。

香港工業總會 一九六五年會務年報

首飾製造業 橡膠及皮革工業

【本報訊】香港工業總會昨日（廿四）日公佈一九六五年會務年報。年報顯示，首飾製造業、橡膠及皮革工業等行業發展良好。香港工業總會表示，將繼續為工業界服務，促進香港工業的發展。

香港工業總會 一九六五年會務年報

首飾製造業 橡膠及皮革工業

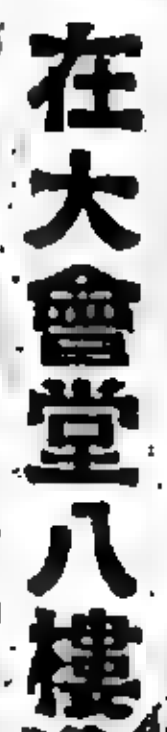
【本報訊】香港工業總會昨日（廿四）日公佈一九六五年會務年報。年報顯示，首飾製造業、橡膠及皮革工業等行業發展良好。香港工業總會表示，將繼續為工業界服務，促進香港工業的發展。

香港工業總會 一九六五年會務年報

首飾製造業 橡膠及皮革工業

【本報訊】香港工業總會昨日（廿四）日公佈一九六五年會務年報。年報顯示，首飾製造業、橡膠及皮革工業等行業發展良好。香港工業總會表示，將繼續為工業界服務，促進香港工業的發展。

四重奏義演

[illegible][illegible]

加本坡以開辦
本坡各埠
四道
培道聯愛會
(金)
福音佈道
明(十七)主日
在會堂九樓舉行
音聚會。上午十一時
由葛漢清講道一約

[illegible]

(轉訊)中萬佛
之功德，作育英才之
現已落成，定農曆六
月廿二日圓
法會期內，敷
可到大澳門終站。(一)

角聲合

一連六天在大會堂八樓舉行

• 由胡福柏任合興指揮

有水彩畫、油畫、墨、宣紙、綢緞、何英偉、吳偉明、研究會，已有七年

怕的惡趣。」又下午三時，在雲蓋道六號三樓會所，由明住持秉燭誦經七〇九三
 敬師誦經免步禮經。九五。(港)

靳思薇師生畫展
 今在大會堂揭幕

[illegible]

近五十八人
之木
風格
直
之
長
良
郭
胡淑
黃少
龍

[illegible]

作詩畫
習素強，神明不喪
復不潰，一從此著袿腰
遠去歐洲，情如參
銀座，撼告：大千
乃一層黑山水，不
其上願附墨山句云
扶杖萬峰疎，鬚髮
長春寺內圖，荆
此游一
讀，乃護心宋元
平川復發，俱奔會
乎發矣，其近作發
景之強，直可與西

[illegible]

本領更趨權力」。此已由蓋吾藝師贈藥扛鼎之作。今蓋吾精博，自不待言。日至今廿一日假座香港九龍基督教會一覽無名，實屬自誤。廣播電台本主日下七時之宗教節目，中葉基督教會望覺主週，歡迎收聽。

[illegible]

第一日風雨漫天，參
那四十多幅精美展
其中如第六號「瀟
湘風迷漫」，第四
號「春風初綠」，
圖爲色彩美妙，構
成出，時間爲早十

一九六六年七月十七日
宜道會慶仔堂
宜道會慶仔堂
晚八時

[illegible]

本港中等工業學校在全部中學所佔數字 僅得百分之十

為數共三十一家 較文法中學之二百二十六家相 去甚遠 工業中學生共九千三百餘名 而文法中學生 則有十五萬四千四百餘名 此為根據香港工業總會六 五至六六年度報告所得之數字

(本報記者採訪) 根據香港工業總會六五至六六年度報告所得之數字，本港中等工業學校在全部中學所佔數字，僅得百分之十。報告指出，本港共有三十一家中等工業學校，較文法中學之二百二十六家相去甚遠。工業中學生共九千三百餘名，而文法中學生則有十五萬四千四百餘名。此為根據香港工業總會六五至六六年度報告所得之數字。

學校畢業禮熱鬧

方樹泉小學、李炳小學、成德小學、基心小學、珠海中學、基督教訓練校及建築業 技工訓練班同日舉行

(本報記者採訪) 昨日(廿四日)上午，方樹泉小學、李炳小學、成德小學、基心小學、珠海中學、基督教訓練校及建築業技工訓練班，同日舉行畢業禮。各校畢業生及家長均踴躍參加，場面熱鬧。各校校長及老師均致詞勉勵畢業生，並頒發畢業證書。畢業生們在台上表演了精彩的節目，贏得全場掌聲。畢業禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

成德學校

成德學校校長王樹培先生，於昨日(廿四日)上午，在該校禮堂舉行畢業禮。王校長在致詞時，勉勵畢業生要勤學苦練，為國家社會貢獻力量。畢業生們在台上表演了精彩的節目，贏得全場掌聲。畢業禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

基心小學

基心小學校長李炳先生，於昨日(廿四日)上午，在該校禮堂舉行畢業禮。李校長在致詞時，勉勵畢業生要勤學苦練，為國家社會貢獻力量。畢業生們在台上表演了精彩的節目，贏得全場掌聲。畢業禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

方樹泉小學、李炳小學、成德小學、基心小學、珠海中學、基督教訓練校及建築業 技工訓練班同日舉行

昨日(廿四日)上午，方樹泉小學、李炳小學、成德小學、基心小學、珠海中學、基督教訓練校及建築業技工訓練班，同日舉行畢業禮。各校畢業生及家長均踴躍參加，場面熱鬧。各校校長及老師均致詞勉勵畢業生，並頒發畢業證書。畢業生們在台上表演了精彩的節目，贏得全場掌聲。畢業禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

體育教師暑期進修班

教育局定本月開始舉辦體育教師暑期進修班，共有五個單位，開課日期及地點如下：

單位	開課日期	地點
第一組	七月廿四日至廿八日	香港體育館
第二組	七月廿九日至八月二日	香港體育館
第三組	八月三日至八月七日	香港體育館
第四組	八月八日至八月十二日	香港體育館
第五組	八月十三日至八月十七日	香港體育館

亞洲英文書院

亞洲英文書院，由著名學者主持，教授英文、數學、科學等科目。該書院設有初級、中級、高級三個班級，歡迎各界人士報名。報名日期：即日起至七月三十一日止。詳情請洽：亞洲英文書院，電話：二二二二。

柏師專校開放 甚獲來賓好評

柏師專校昨日(廿四日)舉行開放日活動，歡迎各界人士參觀。該校校長在致詞時，表示學校將繼續努力，提高教學質量，為社會培養更多優秀人才。參觀者對學校的教學設施和師資力量表示讚賞。開放日活動在歡快的氣氛中圓滿結束。

生平致力留學獎學金

本港有關人士定期設立生平致力留學獎學金，以鼓勵優秀學生留學海外。該獎學金將由有關人士定期撥款，用於資助優秀學生。詳情請洽：有關人士，電話：二二二二。

出版消息

本報今日出版消息如下：本報今日出版了多本新書，包括《中國歷史》、《中國地理》、《中國文學》等。歡迎各界人士踴躍購買。詳情請洽：本報發行部，電話：二二二二。

廿二日改選 廣光校友會

廣光校友會定於本月廿二日舉行改選活動。該會表示，將繼續秉承宗旨，為校友服務，促進校友之間的交流與合作。改選活動將在該會禮堂舉行，歡迎校友踴躍參加。詳情請洽：廣光校友會，電話：二二二二。

定期開會

本報定於本月廿二日舉行定期開會。會議將討論本報的發展計劃及未來工作。歡迎各界人士踴躍參加。詳情請洽：本報編輯部，電話：二二二二。

出版消息

本報今日出版消息如下：本報今日出版了多本新書，包括《中國歷史》、《中國地理》、《中國文學》等。歡迎各界人士踴躍購買。詳情請洽：本報發行部，電話：二二二二。

廿二日改選 廣光校友會

廣光校友會定於本月廿二日舉行改選活動。該會表示，將繼續秉承宗旨，為校友服務，促進校友之間的交流與合作。改選活動將在該會禮堂舉行，歡迎校友踴躍參加。詳情請洽：廣光校友會，電話：二二二二。

華僑教育

絕對無成立可能

「師生互相尊重，有礙學生學習」一理論
教師讀者何錦棠來函 暢論尊師重道與教學之關係 力申一個不尊重因而不愛教學與教學的教師 才是採取灌輸式教學以敷衍塞責的教師

「師生互相尊重，有礙學生學習」一理論，這是一句多麼動聽的話，但仔細一分析，卻是一句多麼荒謬的話。教師與學生，是教學過程中的兩個主體，他們之間的關係，是教學成功與失敗的關鍵。如果教師不尊重學生，學生自然也不會尊重教師，教學也就失去了它的意義。灌輸式教學，是教師單方面的行為，學生只是被動的接受者，這種教學方式，不僅不能提高學生的學習興趣，反而會扼殺學生的創造力和主動性。因此，我們應該建立一種新型的師生關係，讓教師尊重學生，學生尊重教師，共同創造一個和諧的教學環境。

如何選取一年級新生

甚多學校傷腦筋

有等學校學額有限 而報名者則極多 如不用考試方式則甚難以示公道

（通訊）自教育當局宣佈，小學一年級新生，須由教育局統一派發，各校不得自行招生的消息後，各校校長及教師，無不感到頭痛。因為，在過去，各校在招收一年級新生時，往往會遇到報名人數超過學額的情況。如果不用考試的方式來篩選學生，那麼，如何才能在有限的學額內，選出最合適的學生呢？這是一個非常難題。有些學校為了公平起見，會採用考試的方式，但這樣又會給學生和家長帶來很大的壓力。因此，教育局的這一政策，確實給各校帶來了很大的挑戰。



港大學生麥伯雄

赴日作商學實習

為港日學生交換計劃之一項



基督教

生招院書

聖瑪加利女書院

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE (CATHOLIC SCHOOL)

招考新生通告

- (一) 本校香港新校，九龍正，分校現招考1966年度秋季新生，由即日起派發入學申請表格。
- (二) 招考班級：英文中學部F.1—F.5、英文小學部P.1—P.6。
- (三) 考試日期：在校內公佈。
- (四) 報名處：1. 香港新校：薄扶林道保德街33—39號香港大學對面近亞答街。2. 九龍分校：尖沙咀彌敦道144號。電話：837485。3. 九龍分校：太子道229—231號近彌敦道天主教堂。電話：826603。

亞洲英文書院

ASIA ENGLISH COLLEGE

校址：香港北角英皇道143—149號 電話：705554
班級：中學部：F.1—F.4 小學部：P.1—P.6
幼稚園：低班、高班
報名：七月十日開始接受入學申請（辦公時間上午九時至下午六時，假日照常）。
考試：入學試日期，校內公佈。
學費：全年分十期繳交，各級每期應繳學費如下：

學級	幼稚園	小	學	中	學
級別	高班低班	P.1 P.2 P.3 P.4 P.5 P.6	F.1 F.2 F.3 F.4		
學費	\$25.00	\$30.00	\$35.00	40	42 45 55

女校全部聘請女教師授課
校董會主席甄文亮 校監吳尹平

華南英文書院男女校招生

九龍分校：九龍正，分校現招考1966年度秋季新生，由即日起派發入學申請表格。
九龍分校：尖沙咀彌敦道144號。電話：837485。
九龍分校：太子道229—231號近彌敦道天主教堂。電話：826603。

陸徵祥神父英文書院

教會學校體制分男女生部
P.6, F.1—F.5 (本年已參加會考)
大學預科：分文、理兩科新生
預科夜校：分文、理兩科初級中學二組

八達英文書院

香港九龍兩校聯合招生

學級：英文部：FORM 1—5 (會考班)
COMMERCIAL F.5 (商科)
PRIMARY 1—6
中文部：小一至小六暨幼稚園
電話：431132 634800
校址：香港校：堅尼地城域多利道
九龍校：尖沙咀彌敦道一四〇號
即日接受入學申請星期日及例假照常辦公
董事長：葉健泉(香港) 校長：葉迅中
蘇熊瑞(九龍)

香港鄧鏡波英文書院

招考一九六六年秋季F.2, F.3新生
報名日期：由七月十一日至七月二十五日。(申請書派發截止)
時間：每日上午九時至十二時，下午二時至四時。
地點：本校(星期日休息)
條件：須持最近兩年成績表，出生證件及本人近照半寸相兩張(二吋)
校址：香港堅尼地城域多利道二十五號
校長：顧達明神父

孔聖堂中學招生

校長：方潤華

中正中學招收秋季新生

設備完善，歡迎參觀，曾獲校譽，中文並重
班級：(一) 中文中學一年級新生
(二) 中文中學二年級新生
(三) 英文中學一年級新生
(四) 英文中學二年級新生
報名日期：七月十七日(星期日)上午九時
校址：(一) 灣仔道一四四號(九龍) 電話：四三九四七
(二) 灣仔道一四四號(九龍) 電話：四三九四七
(三) 灣仔道一四四號(九龍) 電話：四三九四七
校長：韓文海

崇文英文書院

招小學各級及一至中五會考班新生
考試：七月廿五日早九時 即日開始報名
校址：北角英皇道九十六至九十八號
電話：70033951
校長：黃永年

允書院

WINSTON INSTITUTE COLLEGE

七六五〇〇七話電 號130—124道華港北
(頭碼海濱 站總士巴 院設費國近)

部院書
校日 校夜 校夜
理英 實 大
化數 用 學
期暑 英 預
補期 文 科
習習 速 A
班班 成 O
班班 班
校校 校
理英 實 大
化數 用 學
期暑 英 預
補期 文 科
習習 速 A
班班 班
校校 校

九龍鄧鏡波學校

中文部職業部招生

班級：(A) 職業部：一至中四
(B) 職業部：一至中四
(C) 職業部：一至中四
報名日期：即日開始至廿七日止，每日上午九時至十二時，下午二時至四時。
校址：九龍尖沙咀彌敦道六三六、六三五、六三四號
電話：六三三三一
校長：邱心源神父

聖智德英文中學

男女生招

班級：F.1至F.6 P.1至P.6
試期：七月二十六日(星期二) 即日開始報名
校址：尖沙咀山道(近柯士甸路) 電話：826603
校長：李連枝

廣文中文中學

小一至小六
中大預科
P.6, F.1—F.6
校址：九龍尖沙咀彌敦道六三六、六三五、六三四號
電話：六三三三一
校長：邱心源神父

培英中學

男女生招

班級：小一至小六
試期：七月二十六日(星期二) 即日開始報名
校址：尖沙咀山道(近柯士甸路) 電話：826603
校長：李連枝

培英中學

男女生招

班級：小一至小六
試期：七月二十六日(星期二) 即日開始報名
校址：尖沙咀山道(近柯士甸路) 電話：826603
校長：李連枝

培英中學

男女生招

康樂家庭



九龍婦女福利會李國威紀念品，由該會分發給參加者。

婚姻問題專家指出

情感未成熟 不可談戀愛

（一）你對戀愛有正確的認識嗎？
（二）你對戀愛有正確的認識嗎？
（三）你對戀愛有正確的認識嗎？
（四）你對戀愛有正確的認識嗎？
（五）你對戀愛有正確的認識嗎？
（六）你對戀愛有正確的認識嗎？
（七）你對戀愛有正確的認識嗎？
（八）你對戀愛有正確的認識嗎？
（九）你對戀愛有正確的認識嗎？
（十）你對戀愛有正確的認識嗎？

胃病難於治理

患者應注意飲食

胃病難於治理，患者應注意飲食。胃病難於治理，患者應注意飲食。胃病難於治理，患者應注意飲食。胃病難於治理，患者應注意飲食。胃病難於治理，患者應注意飲食。胃病難於治理，患者應注意飲食。胃病難於治理，患者應注意飲食。胃病難於治理，患者應注意飲食。胃病難於治理，患者應注意飲食。胃病難於治理，患者應注意飲食。

增進體態美的運動

增進體態美的運動。增進體態美的運動。增進體態美的運動。增進體態美的運動。增進體態美的運動。增進體態美的運動。增進體態美的運動。增進體態美的運動。增進體態美的運動。增進體態美的運動。

青少年的教育問題

青少年的教育問題。青少年的教育問題。青少年的教育問題。青少年的教育問題。青少年的教育問題。青少年的教育問題。青少年的教育問題。青少年的教育問題。青少年的教育問題。青少年的教育問題。

兒童天地

兒童天地。兒童天地。兒童天地。兒童天地。兒童天地。兒童天地。兒童天地。兒童天地。兒童天地。兒童天地。

五餅點

五餅點。五餅點。五餅點。五餅點。五餅點。五餅點。五餅點。五餅點。五餅點。五餅點。

聖托兒院

聖托兒院。聖托兒院。聖托兒院。聖托兒院。聖托兒院。聖托兒院。聖托兒院。聖托兒院。聖托兒院。聖托兒院。

陳卓平添孫

陳卓平添孫。陳卓平添孫。陳卓平添孫。陳卓平添孫。陳卓平添孫。陳卓平添孫。陳卓平添孫。陳卓平添孫。陳卓平添孫。陳卓平添孫。

粵姐的話

粵姐的話。粵姐的話。粵姐的話。粵姐的話。粵姐的話。粵姐的話。粵姐的話。粵姐的話。粵姐的話。粵姐的話。

生活花絮

生活花絮。生活花絮。生活花絮。生活花絮。生活花絮。生活花絮。生活花絮。生活花絮。生活花絮。生活花絮。

人物填字遊戲

人物填字遊戲。人物填字遊戲。人物填字遊戲。人物填字遊戲。人物填字遊戲。人物填字遊戲。人物填字遊戲。人物填字遊戲。人物填字遊戲。人物填字遊戲。

香港家庭計劃指導會

香港家庭計劃指導會。香港家庭計劃指導會。香港家庭計劃指導會。香港家庭計劃指導會。香港家庭計劃指導會。香港家庭計劃指導會。香港家庭計劃指導會。香港家庭計劃指導會。香港家庭計劃指導會。香港家庭計劃指導會。

九龍婦女福利會

九龍婦女福利會。九龍婦女福利會。九龍婦女福利會。九龍婦女福利會。九龍婦女福利會。九龍婦女福利會。九龍婦女福利會。九龍婦女福利會。九龍婦女福利會。九龍婦女福利會。

大傳外如不响影質實

知通息加銀商英接已昨紀經票股界商工

或，價物激刺會不，重嚴非但，重加為稍担負息利動活商工型大型對
輕有理心資投產地房券證對，升稍息存一劃以又，高既率利支透。嫁轉起引。
。化變無仍昨息折業同。變不率利本基放，路出無苦金資銀商華。力壓微

【本報訊】昨日（十五日）下午，在倫敦舉行的工商界股票經紀會議，已正式結束。據悉，該會已通過一項決議，建議英國政府對工商界股票經紀的稅收政策進行檢討。會議中，與會者一致認為，目前的稅收政策對工商界股票經紀的業務發展造成了不利影響，建議政府應考慮降低稅率，以減輕其負擔。此外，會議還討論了有關利率變動對市場的影響，並建議工商界應加強與政府的溝通，以確保其利益得到充分保護。

平添去銷活

東南亞各地訂購孟蘭節貨品顯著增加

星馬訂購最密，品種亦廣，泰北波羅砂越東越有相
當。距節期一月餘，購已甚高潮，經陸續運出，料下旬
付貨最忙。

【本報訊】東南亞各地訂購孟蘭節貨品，近來有顯著增加之勢。據悉，星加坡及馬六甲地區的訂購量尤為密集，且品種繁多，包括各種乾貨、香料及節慶用品等。由於距離節期已有一月餘，目前正處於購貨高峰，預計下旬將進入付貨最忙時期。此外，泰國北部及波羅洲地區的訂購量亦有增長，顯示出該地區對孟蘭節貨品的需求日益旺盛。

節貨銷東南亞

將會較去年增

目前屬雨季淡月中
英國雖加息英鎊仍跌
美元續漲創新高

【本報訊】東南亞地區的節貨銷售情況，預計將比去年有所增加。目前正值雨季淡月，雖然天氣因素對銷售產生一定影響，但由於節期將近，消費者對節貨的需求依然強勁。此外，英國政府最近加息，但英鎊匯率仍呈下跌趨勢，這在一定程度上刺激了東南亞地區的進口需求。美元匯率則持續上漲，創下新高，這也對東南亞地區的貿易產生了一定影響。

港產銷荷蘭激增

半年值僅次西德

電筒電池膠漆及成衣定單眾
瑞典瑞士貿易續改善

【本報訊】荷蘭對港產銷額，近來有顯著增加之勢。據悉，在過去半年內，荷蘭對港的進口額僅次於西德，顯示出荷蘭對港產的需求日益增長。其中，電筒、電池、膠漆及成衣等產品的定單尤為密集。此外，瑞典及瑞士對港貿易亦在持續改善，這反映了歐洲地區對港產的需求正在不斷擴大。

粗幼紗銷情疲淡

短期難有大振作

輸英織品延付有相當影響
尚有經濟
刊載第五
張第四頁

【本報訊】粗幼紗的銷售情況，近來顯得疲淡。由於短期內難以有大振作，市場上的紗線庫存積壓較重。此外，英國織品對港出口延遲，對港產的銷售產生了一定影響。不過，隨著經濟的逐步復甦，預計紗線的銷售情況將有所改善。

港利起不致

率現貼高倫倫後息加港本

起調稍會或息存知通天七一劃
加再暫厘半加已息放銀商英
堅向市元美市股微應反

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

空運濟港

種類更多

核無提珍室溫
聲尾近枝荔番
香吃李桃桃梅紅

【本報訊】香港空運貨品，近來種類日益增多。據悉，溫室蔬菜、荔枝、桃子等水果，以及各種名貴藥材，均通過空運方式運抵香港。這不僅豐富了港產的種類，也為消費者提供了更多選擇。此外，由於空運效率高，貨品新鮮度得以保證，深受市場歡迎。

紗錠添置不及一萬枚

上半年棉紡業產銷平平

大部紗廠仍停止擴充
棉紡會廿七家會員廠六底共有紗錠
六十八萬七千八百枚，月產能二千
六百六十萬磅。

【本報訊】上半年棉紡業產銷情況平平，大部紗廠仍停止擴充。據悉，棉紡協會的二十七家會員廠，截至六月底共擁有紗錠六十八萬七千八百枚，月產能為二千六百六十萬磅。由於市場需求穩定，紗廠在擴充設備方面表現較為謹慎。此外，紗錠的添置數量也未達到一萬枚，顯示出棉紡業在當前市場環境下的穩健發展。

港股市大戶意閒

價位局部有調整

全日開做共值一四八萬元

【本報訊】香港股市大戶，近來意閒，價位局部有調整。據悉，全日開盤共值一四八萬元，市場交投較為清淡。由於大戶持倉較重，市場上的價位出現了一些局部調整。不過，整體來看，股市仍處於穩健運行狀態，投資者對市場前景持謹慎樂觀態度。

疏鮮海猛生

倘渴藉價市

重加担負用選席酒

【本報訊】生猛海鮮市場，近來價格有所波動。由於夏季將至，市民對生猛海鮮的需求增加，導致市場價格有所上漲。此外，由於部分海鮮的供應量有限，市民在選購時需儘早前往市場。市場上各類生猛海鮮齊全，價格公道，深受市民喜愛。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

【本報訊】香港銀行利率，近來有起色，但不致引起市場大幅波動。據悉，香港銀行公會已決定調高貼現率，以配合倫敦銀行利率的變動。然而，由於市場對利率變動的反應較為冷靜，預計利率的調整將不會對市場產生太大影響。此外，香港股市亦在穩健運行，投資者對市場前景持樂觀態度。

麥堅利總統輪

廿一由菲來港

晚間開離紐約費城

（特訊）由紐約開往香港之麥堅利總統輪，於廿一日下午三時，由紐約開離，預計廿二日抵達香港。

麥堅利總統輪

廿一由菲來港

（特訊）由紐約開往香港之麥堅利總統輪，於廿一日下午三時，由紐約開離，預計廿二日抵達香港。

芬邊號巨輪

由小呂宋來港將於二十到

（特訊）由小呂宋來港之芬邊號巨輪，預計於廿二日抵達香港。

忌連科路

明日抵港

（特訊）由小呂宋來港之忌連科路，預計於廿三日抵達香港。

廿一開離漢堡

（特訊）由漢堡開往香港之輪船，預計於廿一日開離。

廿一開離漢堡

（特訊）由漢堡開往香港之輪船，預計於廿一日開離。

輪船停泊處

船名	公司	停泊處
TAI YUAN	太古	太古碼頭
CHEFOO	太古	太古碼頭
WASHINGTON	太古	太古碼頭
TAI WAH SHAN	太古	太古碼頭
TOKO MARU	太古	太古碼頭
HOI WONG	太古	太古碼頭
DAIPORI	太古	太古碼頭
HONOLULU MARU	太古	太古碼頭
SINABANG	太古	太古碼頭
SHINEI MARU	太古	太古碼頭
RUYS	太古	太古碼頭
PRIMORIE	太古	太古碼頭
TAI CHIAO	太古	太古碼頭
PRES. WILSON	太古	太古碼頭
SAMBAS	太古	太古碼頭
TUNG PING	太古	太古碼頭
TUNG HAI	太古	太古碼頭



總統輪上小客人

（特訊）總統輪上之小客人，將於廿二日抵達香港。

入口輪船預告

船名	公司	日期
ANKING	太古	廿二日
ROGGEVEEN	太古	廿二日
ANKING	太古	廿二日
GUDRUN BAKKE	太古	廿二日
TAI WAH SAAN	太古	廿二日
KINKASAN MARU	太古	廿二日
STAR ARCTURUS	太古	廿二日
HONOLULU MARU	太古	廿二日
TJIAWANGI	太古	廿二日
EURYGENES	太古	廿二日
GUDRUN BAKKE	太古	廿二日
INCHMAY	太古	廿二日
SALLY MAERSK	太古	廿二日
MIKASA MARU	太古	廿二日
WAKATO MARU	太古	廿二日
FERNSEIDE	太古	廿二日
DAINANOH MARU	太古	廿二日
PACIFIC CONET	太古	廿二日
PIONEER MINX	太古	廿二日
NICHIREI MARU	太古	廿二日
PRES. GARCIA	太古	廿二日
STEEL APPRENTICE	太古	廿二日
KAMBODIA	太古	廿二日
M.M. DANT	太古	廿二日
HAYELSTEIN	太古	廿二日
FERNCLIFF	太古	廿二日
HOLTHILL	太古	廿二日
THOMAS MAERSK	太古	廿二日
BOUZANVILLE	太古	廿二日
GLENGARRY	太古	廿二日
HANGSANG	太古	廿二日
HAI HING	太古	廿二日
TJIANNUK	太古	廿二日
MEIRINAN MARU	太古	廿二日
HESSENSTEIN	太古	廿二日
BRADYVERETT	太古	廿二日
STR. FREMANTLO	太古	廿二日
KYOZAN MARU	太古	廿二日
CHEONG WAH	太古	廿二日
TEGELBERG	太古	廿二日
TOKAI MARU	太古	廿二日
HAL HING	太古	廿二日
TRAVIATA	太古	廿二日
EASTERN STAR	太古	廿二日
MEXICO MARU	太古	廿二日
SOUTHSEA	太古	廿二日
PRES. MCKINLEY	太古	廿二日
HAI HING	太古	廿二日
FERNGATE	太古	廿二日
TRAVIATA	太古	廿二日
HAZELBANK	太古	廿二日
SURACAYA MARU	太古	廿二日
ARIZONA MARU	太古	廿二日
IBERIA	太古	廿二日
SOMALI	太古	廿二日
HAILEE	太古	廿二日

出口輪船預告

船名	公司	日期
LORINDA	太古	廿二日
RAJAH	太古	廿二日
RUYS	太古	廿二日
TAI YUAN	太古	廿二日
TSEDEK	太古	廿二日
EASTERN MAID	太古	廿二日
SINABANG	太古	廿二日
TAI POO SEK	太古	廿二日
TAI WAH SHAN	太古	廿二日
HOI WONG	太古	廿二日
EASTERN MUSE	太古	廿二日
STAR ARCTURUS	太古	廿二日
KINKASAN MARU	太古	廿二日
DAINANOH MARU	太古	廿二日
BURYGENES	太古	廿二日
TORREN MAERSK	太古	廿二日
BELINDA	太古	廿二日
ORIENTAL JADE	太古	廿二日
ANKING	太古	廿二日
SALLY MAERSK	太古	廿二日
M.M. DANT	太古	廿二日
NICHIREI MARU	太古	廿二日
NAGOYA MARU	太古	廿二日
ILLINOIS	太古	廿二日
PACIFIC COMET	太古	廿二日
SIMBA	太古	廿二日
RATNA MANJUSHREE	太古	廿二日
TJIANNUK	太古	廿二日
MEIRINAN MARU	太古	廿二日
CHONG WAH	太古	廿二日
FERNSEIDE	太古	廿二日
KOKAI MARU	太古	廿二日
PRES. ARTHUR	太古	廿二日
PRES. MCKINLEY	太古	廿二日
SHOHO MARU	太古	廿二日
HOI HING	太古	廿二日
MEXICO MARU	太古	廿二日
SOUTH SEA	太古	廿二日
HERBERTA MAERSK	太古	廿二日
SURABAYA MARU	太古	廿二日
HAKUBASAN MARU	太古	廿二日
KARIZONA MARU	太古	廿二日
TGELBERG	太古	廿二日
IYO MARU	太古	廿二日
IBERIA	太古	廿二日
CORINAR	太古	廿二日
MOSELSTEIN	太古	廿二日
WOOSUNG	太古	廿二日
HANGSANG	太古	廿二日
HAILEE	太古	廿二日
ASIA EXPRESS	太古	廿二日
TILLI WONG	太古	廿二日
SEATTLE MARU	太古	廿二日
TAKEHISHI MARU	太古	廿二日
PRES. CLEVELAND	太古	廿二日
MERSEY LLOYD	太古	廿二日
STE OF ORISSA	太古	廿二日

港外綫輪開行時間表

長洲綫

往長洲	往香港
上午六時十五分	上午六時十五分
上午八時十五分	上午八時十五分
上午十時十五分	上午十時十五分
下午二時十五分	下午二時十五分
下午四時十五分	下午四時十五分
下午六時十五分	下午六時十五分

港外綫輪開行時間表

坪洲綫

往坪洲	往香港
上午六時十五分	上午六時十五分
上午八時十五分	上午八時十五分
上午十時十五分	上午十時十五分
下午二時十五分	下午二時十五分
下午四時十五分	下午四時十五分
下午六時十五分	下午六時十五分

港外綫輪開行時間表

大澳綫

往大澳	往香港
上午六時十五分	上午六時十五分
上午八時十五分	上午八時十五分
上午十時十五分	上午十時十五分
下午二時十五分	下午二時十五分
下午四時十五分	下午四時十五分
下午六時十五分	下午六時十五分

港外綫輪開行時間表

青洲綫

往青洲	往香港
上午六時十五分	上午六時十五分
上午八時十五分	上午八時十五分
上午十時十五分	上午十時十五分
下午二時十五分	下午二時十五分
下午四時十五分	下午四時十五分
下午六時十五分	下午六時十五分

港外綫輪開行時間表

大澳特別船

往大澳	往香港
上午六時十五分	上午六時十五分
上午八時十五分	上午八時十五分
上午十時十五分	上午十時十五分
下午二時十五分	下午二時十五分
下午四時十五分	下午四時十五分
下午六時十五分	下午六時十五分

太古輪船公司

船名	往	日期
太古輪	往香港	廿二日
太古輪	往香港	廿三日
太古輪	往香港	廿四日

怡和輪船公司

船名	往	日期
怡和輪	往香港	廿二日
怡和輪	往香港	廿三日
怡和輪	往香港	廿四日

招商局輪船公司

船名	往	日期
招商局輪	往香港	廿二日
招商局輪	往香港	廿三日
招商局輪	往香港	廿四日

太古輪船公司

船名	往	日期
太古輪	往香港	廿二日
太古輪	往香港	廿三日
太古輪	往香港	廿四日

太古輪船公司

船名	往	日期
太古輪	往香港	廿二日
太古輪	往香港	廿三日
太古輪	往香港	廿四日

太古輪船公司

船名	往	日期
太古輪	往香港	廿二日
太古輪	往香港	廿三日
太古輪	往香港	廿四日

太古輪船公司

船名	往	日期
太古輪	往香港	廿二日
太古輪	往香港	廿三日
太古輪	往香港	廿四日

太古輪船公司

船名	往	日期
太古輪	往香港	廿二日
太古輪	往香港	廿三日
太古輪	往香港	廿四日

太古輪船公司

船名	往	日期
太古輪	往香港	廿二日
太古輪	往香港	廿三日
太古輪	往香港	廿四日

太古輪船公司

船名	往	日期
太古輪	往香港	廿二日
太古輪	往香港	廿三日
太古輪	往香港	廿四日

太古輪船公司

船名	往	日期
太古輪	往香港	廿二日
太古輪	往香港	廿三日
太古輪	往香港	廿四日

太古輪船公司

船名	往	日期
太古輪	往香港	廿二日
太古輪	往香港	廿三日
太古輪	往香港	廿四日

太古輪船公司

船名	往	日期
太古輪	往香港	廿二日
太古輪	往香港	廿三日
太古輪	往香港	廿四日

太古輪船公司

船名	往	日期
太古輪	往香港	廿二日
太古輪	往香港	廿三日
太古輪	往香港	廿四日

太古輪船公司

船名	往	日期
太古輪	往香港	廿二日
太古輪	往香港	廿三日
太古輪	往香港	廿四日

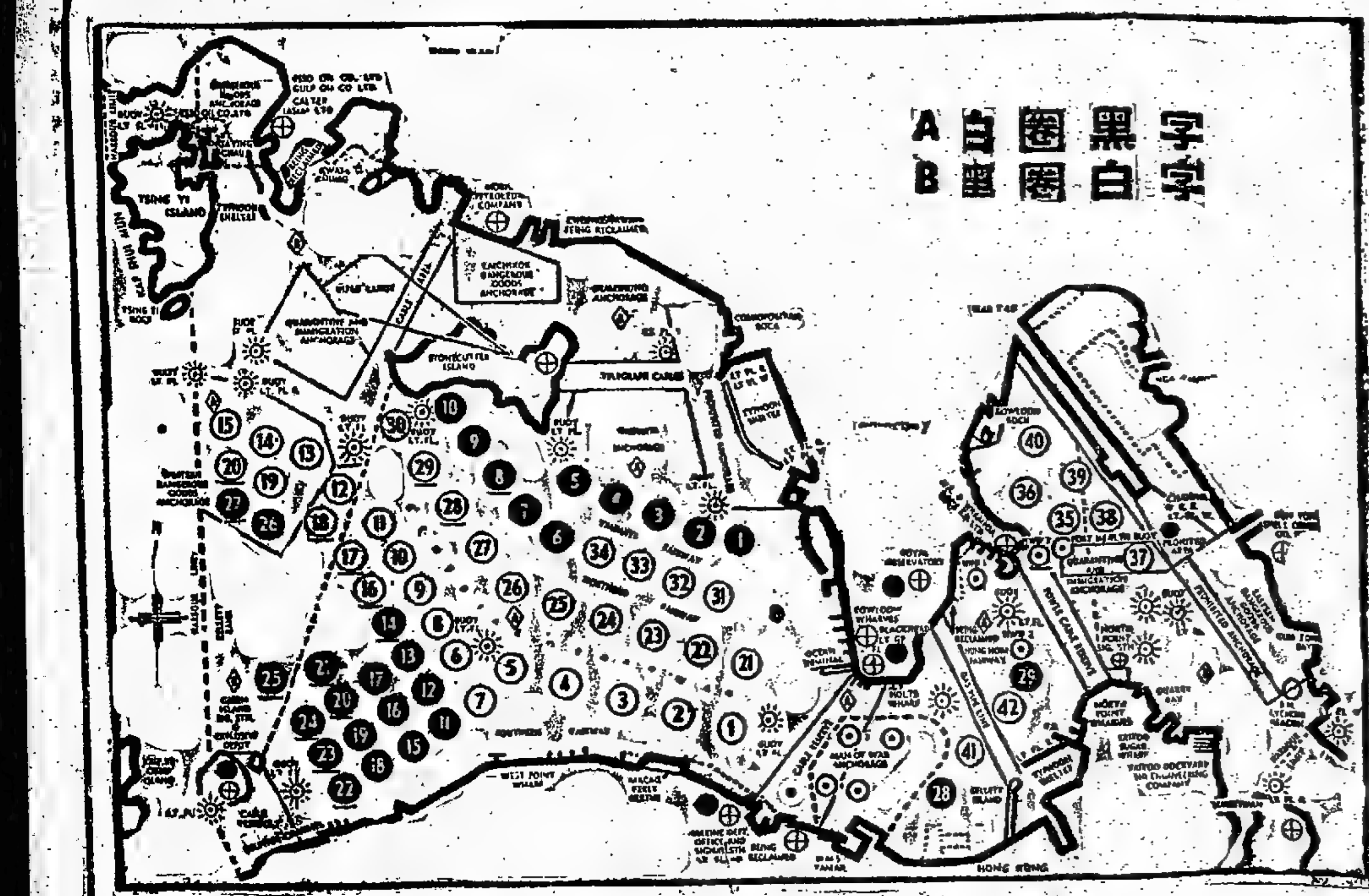
航訊

日蘇綫通航談判 雙方未達成協議 關鍵在收入分配

首航日期可能稍為延遲 復談談判日期地點未定

日本航空公司與蘇聯航空公司關於日蘇航線通航談判，自前次談判失敗後，雙方均表示將繼續努力，以期達成協議。據悉，雙方在收入分配問題上存在較大分歧，這是目前談判的關鍵所在。首航日期可能稍為延遲，復談談判日期地點尚未確定。

加蘇雙邊通航 蘇美兩地通航 (港內輪船停泊浮泡位置圖)



購訂定決美英 機速音超製合法英 購訂續仍機航音波

英航公司決定購訂美製超音速飛機，此舉將使英航在國際航線上的競爭力大增。英航公司表示，將繼續購訂波音公司的飛機，以維持其在國際航線上的地位。

航機來往時間表

到港時間 (七月十八日)

公司	從何處來	到港時間
日航	東京	下午一時十分
馬尼拉	馬尼拉	下午二時十分
日航	東京	下午二時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午三時十分
日航	東京	下午三時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午四時十分
日航	東京	下午四時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午五時十分
日航	東京	下午五時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午六時十分

離港時間 (七月十八日)

公司	往何處	離港時間
日航	東京	下午一時十分
馬尼拉	馬尼拉	下午二時十分
日航	東京	下午二時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午三時十分
日航	東京	下午三時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午四時十分
日航	東京	下午四時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午五時十分
日航	東京	下午五時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午六時十分

時人與旅團

星加坡政府禁止
航機來往星馬

星加坡政府昨日宣佈，禁止所有由星加坡飛往香港的航班。此舉是基於安全考慮，旨在防止恐怖襲擊。政府表示，將密切關注局勢發展，並在安全得到保障後恢復航班。

WELCOME TO HONG KONG

蘇田トラベルサービス観光団

太平洋航空有限公司

航機來往時間表

到港時間 (七月十七日)

公司	從何處來	到港時間
日航	東京	下午一時十分
馬尼拉	馬尼拉	下午二時十分
日航	東京	下午二時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午三時十分
日航	東京	下午三時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午四時十分
日航	東京	下午四時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午五時十分
日航	東京	下午五時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午六時十分

離港時間 (七月十七日)

公司	往何處	離港時間
日航	東京	下午一時十分
馬尼拉	馬尼拉	下午二時十分
日航	東京	下午二時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午三時十分
日航	東京	下午三時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午四時十分
日航	東京	下午四時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午五時十分
日航	東京	下午五時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午六時十分

航機來往時間表

到港時間 (七月十六日)

公司	從何處來	到港時間
日航	東京	下午一時十分
馬尼拉	馬尼拉	下午二時十分
日航	東京	下午二時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午三時十分
日航	東京	下午三時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午四時十分
日航	東京	下午四時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午五時十分
日航	東京	下午五時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午六時十分

離港時間 (七月十六日)

公司	往何處	離港時間
日航	東京	下午一時十分
馬尼拉	馬尼拉	下午二時十分
日航	東京	下午二時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午三時十分
日航	東京	下午三時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午四時十分
日航	東京	下午四時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午五時十分
日航	東京	下午五時三十分
馬尼拉	馬尼拉	下午六時十分

世界不盪足球賽

揭幕！

即日在麗聲、皇后、皇都每場加映！

愛爾蘭旅行團

乘紐航機抵港

紐航公司宣佈，將開辦愛爾蘭旅行團，由香港出發，前往愛爾蘭旅遊。旅行團將由紐航飛機直飛愛爾蘭，行程包括都柏林、科克、高威等地。

笑哈哈

開心妙品

笑哈哈笑哈哈

天才萬

萬能電影院

天才萬

樂仙

映放天今

救孤兒

民生日用品零售價格

[illegible]

泰發現百元偽鈔 版樣幾可亂真

泰發現百元偽鈔，版樣幾可亂真。據悉，該偽鈔係在泰國某處發現，其版樣與真鈔極為相似，僅在細微處有別。目前，泰國警方已展開調查，以確定偽鈔的來源及製造者。此類偽鈔的出現，對泰國的金融穩定構成了威脅，也提醒公眾在處理現金時要格外小心。

係由外國輸入

據調查，這批百元偽鈔係由外國輸入。警方在分析偽鈔的紙質和印刷技術後，發現其與某些國家的偽鈔技術有相似之處。目前，警方正與國際刑警組織合作，以追蹤這批偽鈔的來源。此類偽鈔的流通，不僅損害了泰國的經濟利益，也對國際金融體系構成了挑戰。

世界糧食 上年度 實際供應

根據聯合國糧食及農業組織的報告，上年度世界糧食的實際供應情況如下表所示。數據顯示，全球糧食供應在經歷了多年的波動後，上年度有所改善，但仍面臨諸多挑戰。各國政府應加強合作，以確保糧食供應的穩定和可持續。

地區	上年度	本年度
北美洲	1,200萬公噸	1,300萬公噸
南美洲	800萬公噸	900萬公噸
歐洲	1,500萬公噸	1,600萬公噸
亞洲	2,000萬公噸	2,100萬公噸
非洲	1,100萬公噸	1,200萬公噸
大洋洲	300萬公噸	350萬公噸
合計	6,900萬公噸	7,550萬公噸

尼士產轉口

尼士產轉口，近來本港。據悉，由於國際形勢的變化，尼士產的轉口業務在近期有所增加。本港作為重要的貿易港口，承接了大量的尼士產轉口業務。這不僅促進了本港的貿易發展，也為尼士產的生產商提供了便利。未來，本港將繼續加強與尼士產生產商的合作，以推動貿易的進一步發展。

[illegible][illegible]



上月雨災影響各項考試工作

中小會考放榜期可能較往年稍遲

【本報訊】今年本港中學及小學會考，原訂於五月初間舉行，但由於上月雨災影響，各項考試工作，均受到不同程度的延誤。據教育局官員表示，今年會考放榜期，可能較往年稍遲。官員指出，由於雨災影響，各項考試工作，均受到不同程度的延誤。據教育局官員表示，今年會考放榜期，可能較往年稍遲。官員指出，由於雨災影響，各項考試工作，均受到不同程度的延誤。據教育局官員表示，今年會考放榜期，可能較往年稍遲。

香港仔天主教福利中心為青年學生舉辦暑期技能訓練班

【本報訊】香港仔天主教福利中心，為配合暑期活動，特為該中心之青年學生，舉辦暑期技能訓練班。該班旨在提高學生的技能，並為他們提供一個學習的機會。該班將於本月廿三日截止報名。歡迎各界人士參加。

容啟東博士返港

【本報訊】容啟東博士，現任美國加州大學教授，將於近日返回香港。容博士在學術界有著豐富的經驗，並曾擔任多個學術機構的職務。他的返港，將為香港的學術界帶來新的活力。

嘉樂幼稚園招生

【本報訊】嘉樂幼稚園，現正招收新學年學生。該園位於香港仔，環境優美，設施齊全。歡迎各界人士報名。詳情請洽：(一) 太子道東三三四九號。

聖維德書院分區校

【本報訊】聖維德書院分區校，現正招收新學年學生。該校位於香港仔，環境優美，設施齊全。歡迎各界人士報名。詳情請洽：(一) 太子道東三三四九號。

邱吉爾英文書院

【本報訊】邱吉爾英文書院，現正招收新學年學生。該院位於香港仔，環境優美，設施齊全。歡迎各界人士報名。詳情請洽：(一) 太子道東三三四九號。

聖瑪利諾英文書院

【本報訊】聖瑪利諾英文書院，現正招收新學年學生。該院位於香港仔，環境優美，設施齊全。歡迎各界人士報名。詳情請洽：(一) 太子道東三三四九號。

聖以文英文書院招生

【本報訊】聖以文英文書院，現正招收新學年學生。該院位於香港仔，環境優美，設施齊全。歡迎各界人士報名。詳情請洽：(一) 太子道東三三四九號。

聖瑪利諾英文書院

【本報訊】聖瑪利諾英文書院，現正招收新學年學生。該院位於香港仔，環境優美，設施齊全。歡迎各界人士報名。詳情請洽：(一) 太子道東三三四九號。

聖本篤英文書院男女校

【本報訊】聖本篤英文書院男女校，現正招收新學年學生。該院位於香港仔，環境優美，設施齊全。歡迎各界人士報名。詳情請洽：(一) 太子道東三三四九號。

華僑書院招生

【本報訊】華僑書院，現正招收新學年學生。該院位於香港仔，環境優美，設施齊全。歡迎各界人士報名。詳情請洽：(一) 太子道東三三四九號。

瑪利諾神父教會學校

【本報訊】瑪利諾神父教會學校，現正招收新學年學生。該校位於香港仔，環境優美，設施齊全。歡迎各界人士報名。詳情請洽：(一) 太子道東三三四九號。

逸仙中學

【本報訊】逸仙中學，現正招收新學年學生。該校位於香港仔，環境優美，設施齊全。歡迎各界人士報名。詳情請洽：(一) 太子道東三三四九號。

SOUTHWESTERN COLLEGE

西南中英文中學

增建西區新校舍招生

【本報訊】西南中英文中學，現正招收新學年學生。該校位於香港仔，環境優美，設施齊全。歡迎各界人士報名。詳情請洽：(一) 太子道東三三四九號。

GREENMORR COLLEGE

博文書院

【本報訊】博文書院，現正招收新學年學生。該院位於香港仔，環境優美，設施齊全。歡迎各界人士報名。詳情請洽：(一) 太子道東三三四九號。

CAINE COLLEGE

堅道英文書院

【本報訊】堅道英文書院，現正招收新學年學生。該院位於香港仔，環境優美，設施齊全。歡迎各界人士報名。詳情請洽：(一) 太子道東三三四九號。

東南無線電專招

【本報訊】東南無線電專招，現正招收新學年學生。該院位於香港仔，環境優美，設施齊全。歡迎各界人士報名。詳情請洽：(一) 太子道東三三四九號。

[illegible]

工人世界

汽車修理工之缺乏

三年起碼學起

步却而望友工年青

汽車修理工人，目前仍極缺乏，主要原因，在於學徒太少，且學徒之訓練，亦極不健全，以致學徒畢業後，不能勝任工作，而致造成汽車修理工人之缺乏。

據悉，汽車修理工人之訓練，應以三年為期，第一年應學習基本理論，第二年應學習基本技術，第三年應學習高級技術。目前，許多學徒，僅受過短期訓練，即投入工作，其技術水平，自然難以提高。

青年工人，應有志於此，並應加強學習，以期能勝任工作，並為社會貢獻一份力量。

工友禮貌

避免爭執

為妄意任勿切

工友與工友之間，應保持禮貌，並應避免爭執。若遇有爭執，應以平和之心，進行溝通，切勿任其妄意，以免造成不必要的損失。

禮貌是人之基本素養，也是工作場所之基本要求。工友應自覺遵守，並互相監督，以營造一個和諧、有序的工作環境。

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

151 196 247 297 357	3 6 7 8	803 860 422 483 533 594 632	903 955
154 198 249 299 359	9 10 11 12 13	804 861 423 484 534 595 633	904 956
156 199 250 300 360	14 15 16 17 18	805 862 424 485 535 596 634	905 957
158 201 252 302 362	19 20 21 22 23	806 863 425 486 536 597 635	906 958
160 203 254 304 364		807 864 426 487 537 598 636	907 959
162 205 256 306 366		808 865 427 488 538 599 637	908 960
164 207 258 308 368		809 866 428 489 539 600 638	909 961
166 209 260 310 370		810 867 429 490 540 601 639	910 962
168 211 262 312 372		811 868 430 491 541 602 640	911 963
170 213 264 314 374		812 869 431 492 542 603 641	912 964
172 215 266 316 376		813 870 432 493 543 604 642	913 965
174 217 268 318 378		814 871 433 494 544 605 643	914 966
176 219 270 320 380		815 872 434 495 545 606 644	915 967
178 221 272 322 382		816 873 435 496 546 607 645	916 968
180 223 274 324 384		817 874 436 497 547 608 646	917 969
182 225 276 326 386		818 875 437 498 548 609 647	918 970
184 227 278 328 388		819 876 438 499 549 610 648	919 971
186 229 280 330 390		820 877 439 500 550 611 649	920 972
188 231 282 332 392		821 878 440 501 551 612 650	921 973
190 233 284 334 394		822 879 441 502 552 613 651	922 974
192 235 286 336 396		823 880 442 503 553 614 652	923 975
194 237 288 338 398		824 881 443 504 554 615 653	924 976
196 239 290 340 400		825 882 444 505 555 616 654	925 977
198 241 292 342 402		826 883 445 506 556 617 655	926 978
200 243 294 344 404		827 884 446 507 557 618 656	927 979
202 245 296 346 406		828 885 447 508 558 619 657	928 980
204 247 298 348 408		829 886 448 509 559 620 658	929 981
206 249 300 350 410		830 887 449 510 560 621 659	930 982
208 251 302 352 412		831 888 450 511 561 622 660	931 983
210 253 304 354 414		832 889 451 512 562 623 661	932 984
212 255 306 356 416		833 890 452 513 563 624 662	933 985
214 257 308 358 418		834 891 453 514 564 625 663	934 986
216 259 310 360 420		835 892 454 515 565 626 664	935 987
218 261 312 362 422		836 893 455 516 566 627 665	936 988
220 263 314 364 424		837 894 456 517 567 628 666	937 989
222 265 316 366 426		838 895 457 518 568 629 667	938 990
224 267 318 368 428		839 896 458 519 569 630 668	939 991
226 269 320 370 430		840 897 459 520 570 631 669	940 992
228 271 322 372 432		841 898 460 521 571 632 670	941 993
230 273 324 374 434		842 899 461 522 572 633 671	942 994
232 275 326 376 436		843 900 462 523 573 634 672	943 995
234 277 328 378 438		844 901 463 524 574 635 673	944 996
236 279 330 380 440		845 902 464 525 575 636 674	945 997
238 281 332 382 442		846 903 465 526 576 637 675	946 998
240 283 334 384 444		847 904 466 527 577 638 676	947 999
242 285 336 386 446		848 905 467 528 578 639 677	948 1000
244 287 338 388 448		849 906 468 529 579 640 678	
246 289 340 390 450		850 907 469 530 580 641 679	
248 291 342 392 452		851 908 470 531 581 642 680	
250 293 344 394 454		852 909 471 532 582 643 681	
252 295 346 396 456		853 910 472 533 583 644 682	
254 297 348 398 458		854 911 473 534 584 645 683	
256 299 350 400 460		855 912 474 535 585 646 684	
258 301 352 402 462		856 913 475 536 586 647 685	
260 303 354 404 464		857 914 476 537 587 648 686	
262 305 356 406 466		858 915 477 538 588 649 687	
264 307 358 408 468		859 916 478 539 589 650 688	
266 309 360 410 470		860 917 479 540 590 651 689	
268 311 362 412 472		861 918 480 541 591 652 690	
270 313 364 414 474		862 919 481 542 592 653 691	
272 315 366 416 476		863 920 482 543 593 654 692	
274 317 368 418 478		864 921 483 544 594 655 693	
276 319 370 420 480		865 922 484 545 595 656 694	
278 321 372 422 482		866 923 485 546 596 657 695	
280 323 374 424 484		867 924 486 547 597 658 696	
282 325 376 426 486		868 925 487 548 598 659 697	
284 327 378 428 488		869 926 488 549 599 660 698	
286 329 380 430 490		870 927 489 550 600 661 699	
288 331 382 432 492		871 928 490 551 601 662 700	
290 333 384 434 494		872 929 491 552 602 663 701	
292 335 386 436 496		873 930 492 553 603 664 702	
294 337 388 438 498		874 931 493 554 604 665 703	
296 339 390 440 500		875 932 494 555 605 666 704	
298 341 392 442 502		876 933 495 556 606 667 705	
300 343 394 444 504		877 934 496 557 607 668 706	
302 345 396 446 506		878 935 497 558 608 669 707	
304 347 398 448 508		879 936 498 559 609 670 708	
306 349 400 450 510		880 937 499 560 610 671 709	
308 351 402 452 512		881 938 500 561 611 672 710	
310 353 404 454 514		882 939 501 562 612 673 711	
312 355 406 456 516		883 940 502 563 613 674 712	
314 357 408 458 518		884 941 503 564 614 675 713	
316 359 410 460 520		885 942 504 565 615 676 714	
318 361 412 462 522		886 943 505 566 616 677 715	
320 363 414 464 524		887 944 506 567 617 678 716	
322 365 416 466 526		888 945 507 568 618 679 717	
324 367 418 468 528		889 946 508 569 619 680 718	
326 369 420 470 530		890 947 509 570 620 681 719	
328 371 422 472 532		891 948 510 571 621 682 720	
330 373 424 474 534		892 949 511 572 622 683 721	
332 375 426 476 536		893 950 512 573 623 684 722	
334 377 428 478 538		894 951 513 574 624 685 723	
336 379 430 480 540		895 952 514 575 625 686 724	
338 381 432 482 542		896 953 515 576 626 687 725	
340 383 434 484 544		897 954 516 577 627 688 726	
342 385 436 486 546		898 955 517 578 628 689 727	
344 387 438 488 548		899 956 518 579 629 690 728	
346 389 440 490 550		900 957 519 580 630 691 729	
348 391 442 492 552		901 958 520 581 631 692 730	
350 393 444 494 554		902 959 521 582 632 693 731	
352 395 446 496 556		903 960 522 583 633 694 732	
354 397 448 498 558		904 961 523 584 634 695 733	
356 399 450 500 560		905 962 524 585 635 696 734	
358 401 452 502 562		906 963 525 586 636 697 735	
360 403 454 504 564		907 964 526 587 637 698 736	
362 405 456 506 566		908 965 527 588 638 699 737	
364 407 458 508 568		909 966 528 589 639 700 738	
366 409 460 510 570		910 967 529 590 640 701 739	
368 411 462 512 572		911 968 530 591 641 702 740	
370 413 464 514 574		912 969 531 592 642 703 741	
372 415 466 516 576		913 970 532 593 643 704 742	
374 417 468 518 578		914 971 533 594 644 705 743	
376 419 470 520 580		915 972 534 595 645 706 744	
378 421 472 522 582		916 973 535 596 646 707 745	
380 423 474 524 584		917 974 536 597 647 708 746	
382 425 476 526 586		918 975 537 598 648 709 747	
384 427 478 528 588		919 976 538 599 649 710 748	
386 429 480 530 590		920 977 539 600 650 711 749	
388 431 482 532 592		921 978 540 601 651 712 750	
390 433 484 534 594		922 979 541 602 652 713 751	
392 435 486 536 596		923 980 542 603 653 714 752	
394 437 488 538 598		924 981 543 604 654 715 753	
396 439 490 540 600		925 982 544 605 655 716 754	
398 441 492 542 602		926 983 545 606 656 717 755	
400 443 494 544 604		927 984 546 607 657 718 756	
402 445 496 546 606		928 985 547 608 658 719 757	
404 447 498 548 608		929 986 548 609 659 720 758	
406 449 500 550 610		930 987 549 610 660 721 759	
408 451 502 552 612		931 988 550 611 661 722 760	
410 453 504 554 614		932 989 551 612 662 723 761	
412 455 506 556 616		933 990 552 613 663 724 762	
414 457 508 558 618		934 991 553 614 664 725 763	
416 459 510 560 620		935 992 554 615 665 726 764	
418 461 512 562 622		936 993 555 616 666 727 765	
420 463 514 564 624		937 994 556 617 667 728 766	
422 465 516 566 626		938 995 557 618 668 729 767	
424 467 518 568 628		939 996 558 619 669 730 768	
426 469 520 570 630		940 997 559 620 670 731 769	
428 471 522 572 632		941 998 560 621 671 732 770	
430 473 524 574 634		942 999 561 622 672 733 771	
432 475 526 576 636		943 1000 562 623 673 734 772	
434 477 528 578 638			
436 479 530 580 640			
438 481 532 582 642			
440 483 534 584 644			
442 485 536 586 646			
444 487 538 588 648			
446 489 540 590 650			
448 491 542 592 652			
450 493 544 594 654			
452 495 546 596 656			
454 497 548 598 658			
456 499 550 600 660			
458 501 552 602 662			
460 503 554 604 664			
462 505 556 606 666			
464 507 558 608 668			
466 509 560 610 670			
468 511 562 612 672			
470 513 564 614 674			
472 515 566 616 676			
474 517 568 618 678			
476 519 570 620 680			
478 521 572 622 682			
480 523 574 624 684			
482 525 576 626 686			
484 527 578 628 688			
486 529 580 630 690			
488 531 582 632 692			
490 533 584 634 694			
492 535 586 636 696			
494 537 588 638 698			
496 539 590 640 700			
498 541 592 642 702			
500 543 594 644 704			
502 545 596 646 706			
504 547 598 648 708			
506 549 600 650 710			
508 551 602 652 712			
510 553 604 654 714			
512 555 606 656 716			
514 557 608 658 718			
516 559 610 660 720			
518 561 612 662 722			
520 563 614 664 724			
522 565 616 666 726			
524 567 618 668 728			
526 569 620 670 730			
528 571 622 672 732			
530 573 624 674 734			
532 575 626 676 736			
534 577 628 678 738			
536 579 630 680 740			
538 581 632 682 742			
540 583 634 684 744			
542 585 636 686 746			
544 587 638 688 748			
546 589 640 690 750			
548 591 642 692 752			
550 593 644 694 754			
552 595			

夢裏見
耶拉歌
歌主歌
歌主歌

見所，錯！
未見慣。

音韻

有所需
！未就

168

